

Brusel 5. listopadu 2025  
(OR. en)

12559/1/25  
REV 1

EF 281  
ECOFIN 1136  
DELECT 124

### PRŮVODNÍ POZNÁMKA

---

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	3. září 2025
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	C(2025) 3801 final/2
Předmět:	NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) .../... ze dne 3.11.2025, kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/1818, pokud jde o definici zakázaných zbraní

---

Delegace naleznou v příloze dokument C(2025) 3801 final/2.

Příloha: C(2025) 3801 final/2



V Bruselu dne 3.11.2025  
C(2025) 3801 final/2

#### ADDENDUM

This document corrects document C(2025) 3801 final of 28.8.2025.

Concerns all language versions.

Insertion of the reference to the linked Staff Working Document SWD(2025) 820 final.

The text shall read as follows:

### **NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) .../...**

**ze dne 3.11.2025,**

**kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/1818, pokud jde o definici  
zakázaných zbraní**

{SWD(2025) 820 final}

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

### **1. SOUVISLOSTI AKTU V PŘENESENÉ PRAVOMOCI**

Bílá kniha o budoucnosti evropské obrany 2030 vytyčila plán pro ReArm Europe / Přípravenost 2030 – obranný balíček, který členskými státy poskytuje finanční nástroje k podnícení prudkého zvýšení investic do obranných schopností. Mezi hlavní cíle plánu patří usnadnění podnikání a prohloubení jednotného trhu. Je naléhavě nutné zvýšit evropskou obrannou připravenost, aby Evropa nejpozději do roku 2030 zaujala silný a dostatečný evropský obranný postoj. Na základě prognóz postupného zavádění nástrojů navržených v rámci plánu ReArm Europe / Přípravenost 2030 by investice do obrany mohly v příštích čtyřech letech dosáhnout přibližně 800 miliard EUR. Dne 6. března 2025 Evropská rada vyzvala Komisi, aby urychleně pokročila v práci na zjednodušení právního a správního rámce, pro zadávání veřejných zakázek, spolupráci v rámci průmyslu a požadavky na povolování a na podávání informací, s cílem řešit všechny překážky a problematická místa bránící rychlému rozvoji obranného průmyslu. Tato cílená změna nařízení v přenesené pravomoci o referenčních hodnotách pro udržitelné financování je součástí této snahy o větší přehlednost a zjednodušení.

### **2. KONZULTACE PŘED PŘIJETÍM PRÁVNÍHO AKTU**

Obnova evropské obrany bude vyžadovat dlouhodobé rozsáhlé investice, a to jak veřejné, tak soukromé. Proces konzultací se zúčastněnými stranami byl komplexní a zahrnoval veřejný průzkum, který probíhal do 22. dubna 2025, jakož i řadu cílených setkání s členskými státy, zástupci příslušných podniků z Unie a dalšími klíčovými zúčastněnými stranami. Konkrétně v návaznosti na tuto otevřenou veřejnou konzultaci shromáždily útvary Komise údaje, důkazy a návrhy členských států, průmyslu a dalších zúčastněných stran týkající se právních, regulačních a správních překážek, které brání evropskému obrannému průmyslu v razantnějším navýšení výroby, aby se do roku 2030 podařilo dosáhnout obranné připravenosti. V souladu s interinstitucionální dohodou mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí o zdokonalení tvorby právních předpisů<sup>1</sup> byli při přípravě návrhů konzultováni odborníci z členských států. Tři členské státy poskytly cenné připomínky k oblasti působnosti definice, včetně návrhů na její rozšíření. Tyto připomínky nakonec nebyly zohledněny, protože příslušné smlouvy buď nezakazují výrobu a vývoj takových zbraní, nýbrž odkazují pouze na jejich použití, nebo jimi není dotčeno právo jaderných států zachovat si svůj odstrašující program (smlouva o nešíření). Rozšíření oblasti působnosti definice na zbraně, které nejsou vyloučeny na základě smlouvy, bylo navíc považováno za problematické vzhledem k tomu, že cílem bylo stanovit právně podloženou definici. Komise připomíná, že touto definicí minimálního limitu nejsou dotčeny vnitrostátní právní předpisy členských států zakazující určité zbraně, které musí hospodářské subjekty v každém případě dodržovat, chtějí-li v daném členském státě působit.

---

<sup>1</sup> Interinstitucionální dohoda mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí o zdokonalení tvorby právních předpisů (Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_interinst/2016/512/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_interinst/2016/512/oj))

### **3. PRÁVNÍ STRÁNKA AKTU V PŘENESENÉ PRAVOMOCI**

Tento pozměňovací návrh je cílenou změnou nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/1818 o referenčních hodnotách pro udržitelné financování, který pracuje s přesnějšími a jasnějšími požadavky, pokud jde o pravidla týkající se zveřejňování informací o udržitelném financování společnostmi, jichž se dotýká problematika kontroverzních zbraní. Nařízením v přenesené pravomoci (EU) 2020/1818 se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1011 na základě přenesené pravomoci svěřené v článku 19a.

# NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) .../...

ze dne 3.11.2025,

**kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/1818, pokud jde o definici zakázaných zbraní**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1011 ze dne 8. června 2016 o indexech, které jsou používány jako referenční hodnoty ve finančních nástrojích a finančních smlouvách nebo k měření výkonnosti investičních fondů, a o změně směrnic 2008/48/ES a 2014/17/EU a nařízení (EU) č. 596/2014<sup>1</sup>, a zejména na čl. 19a odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Jak se uvádí ve společné bílé knize o budoucnosti evropské obrany 2030<sup>2</sup>, podpořit veřejné investice do obrany je nezbytné, nikoli však postačující. Podniky usazené v Unii, včetně malých a středních podniků a společností se střední tržní kapitalizací, by měly mít lepší přístup ke kapitálu, včetně záručních nástrojů ke snižování investičního rizika, aby mohly svá řešení uvést do průmyslového měřítka a přispět k rozšíření průmyslové výroby, které Unie potřebuje. Ačkoliv se zájem finančního sektoru o obranu zvyšuje, zůstává obranný průmysl nedostatečně obslouženým trhem kvůli omezením v investiční politice veřejných a soukromých finančních institucí. Společná bílá kniha stanoví obranný balíček, který členským státům poskytuje finanční nástroje k podnícení prudkého zvýšení investic do obranných schopností. Mezi hlavní cíle balíčku patří usnadnění podnikání a prohloubení jednotného trhu. Dne 6. března 2025 Evropská rada vyzvala Komisi, aby urychleně pokročila v práci na zjednodušení právního a správního rámce, pro zadávání veřejných zakázek, spolupráci v rámci průmyslu a požadavky na povolování a na podávání informací, s cílem řešit všechny překážky a problematická místa bránící rychlému rozvoji obranného průmyslu, včetně malých a středních podniků a společností se střední tržní kapitalizací.
- (2) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/1818<sup>3</sup> pro referenční hodnoty stanoví označení spojená s klimatem, která vyžadují, aby všechny společnosti podílející se na jakýchkoli činnostech souvisejících s kontroverzními zbraněmi byly vyloučeny z referenčních hodnot EU navázaných na Pařížskou dohodu a referenčních hodnot pro transformaci hospodářství spjatou s klimatem. Definice kontroverzních zbraní v uvedeném nařízení v přenesené pravomoci však pro administrátory uvedené v

<sup>1</sup> Úř. věst. L 171, 29.6.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1011/oj>.

<sup>2</sup> Společná bílá kniha o budoucnosti evropské obrany 2030: JOIN(2025) 120 final, 19.3.2025.

<sup>3</sup> Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/1818 ze dne 17. července 2020, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1011, pokud jde o minimální standardy pro referenční hodnoty EU pro transformaci hospodářství spjatou s klimatem a referenční hodnoty EU navázané na Pařížskou dohodu (Úř. věst. L 406, 3.12.2020, s. 17, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2020/1818/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/1818/oj)).

nařízení (EU) 2016/1011 obnáší příliš mnoho nejistoty a nejednoznačnosti, což vede k nejasnostem, a měla by být vyjasněna a zjednodušena, zejména proto, že v příslušných mezinárodních smlouvách a úmluvách, jejichž stranami jsou členské státy, se nehovoří o kontroverzních, nýbrž spíše o zakázaných zbraních.

- (3) Je proto nezbytné změnit definici kontroverzních zbraní v nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/1818 a nahradit ji definicí „zakázaných zbraní“, aby byla zajištěna právní jistota a soudržnost v rámci souboru pravidel pro udržitelné financování a administrátoři referenčních hodnot mohli postupovat jednotně. Toho lze dosáhnout a zachovat přitom bezpečnou úroveň vyloučení v souladu s cílem nařízení (EU) 2016/1011.
- (4) Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/1818 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (5) Provádění tohoto nařízení by mohlo vést k smluvně zajištěným účinkům na transakce prováděné fondy, které využívají tyto indexy založené na referenčních hodnotách EU navázaných na Pařížskou dohodu a na referenčních hodnotách pro transformaci hospodářství spjatou s klimatem. Aby nedošlo k narušení trhu, je vhodné poskytnout dostatek času, aby se stávající referenční hodnoty mohly těmto změnám přizpůsobit,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### *Článek 1*

Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/1818 se mění takto:

1) ustanovení čl. 12 odst. 1 se mění takto:

a) v prvním pododstavci se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) společnosti podílející se na jakýchkoli činnostech souvisejících se zakázanými zbraněmi,“;

b) druhý pododstavec se nahrazuje tímto:

„Zakázanými zbraněmi pro účely písmene a) se rozumí protipěchotní miny, kazetová munice, biologické a chemické zbraně, v jejichž případě je použití, držení, vývoj, transfer, výroba a hromadění zásob výslovně zakázáno mezinárodními úmluvami o zbraních, jejichž smluvní stranou je většina členských států a jež jsou uvedeny v příloze.“;

2) Doplnuje se nová příloha v souladu se zněním přílohy tohoto nařízení.

#### *Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne [Úřad pro publikace: vložte datum vyhlášení + 6 měsíců], pokud jde o již existující referenční hodnoty, jež byly schváleny před vstupem tohoto nařízení v platnost.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 3.11.2025

*Za Komisi  
jménem předsedy,  
Andrius KUBILIUS  
člen Komise*